

OMPI



SCIT/SDWG/11/10

ORIGINAL : anglais

DATE : 18 septembre 2009

F

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENÈVE

COMITÉ PERMANENT DES TECHNIQUES DE L'INFORMATION

**GROUPE DE TRAVAIL SUR LES NORMES ET
LA DOCUMENTATION**

**Onzième session
Genève, 26 – 30 octobre 2009**

RÉVISION DES RAPPORTS TECHNIQUES ANNUELS (ATR) (TÂCHE N° 24)

Document établi par le Secrétariat

Introduction

1. À sa sixième session, tenue en septembre 2005, le Groupe de travail sur les normes et la documentation (SDWG) du Comité permanent des techniques de l'information (SCIT) est convenu de créer une équipe d'experts (voir les paragraphes 58 à 62 du document SCIT/SDWG/6/11) chargée de préciser les objectifs des rapports techniques annuels (ATR).

Contenu recommandé

2. Le contenu recommandé tel qu'approuvé par le SDWG à sa neuvième session, tenue en février 2008, a été utilisé aux fins de la période d'étude des ATR de 2008 (voir les paragraphes 3 à 5 et les annexes I à III du document SCIT/SDWG/9/9 et les paragraphes 62 à 70 du document SCIT/SDWG/9/12).

Plan biennal visant à améliorer la visibilité des ATR et l'accès aux ATR

3. À sa huitième session, tenue en mars 2007, le SDWG a demandé au Secrétariat, sur une période de deux ans, d'améliorer la visibilité des ATR et l'accès aux ATR et de lui présenter un rapport, qui sera ensuite soumis au SCIT plénier (voir les paragraphes 30 à 32 du document SCIT/SDWG/8/14). Il est rappelé que le plan biennal comprend les points suivants, repris du paragraphe 30 précité :

- a) améliorer l'information statistique [trafic Web] relative aux ATR;
- b) améliorer la visibilité des ATR en demandant aux offices d'appliquer la convention évoquée au paragraphe 17.c) de l'annexe du document SCIT/SDWG/8/5;
- c) simplifier l'accès aux ATR sur le site Web de l'OMPI;
- d) analyser et résoudre les difficultés apparentes d'accès aux ATR mis à disposition par l'intermédiaire du système de gestion des ATR;
- e) organiser, si cela est possible, l'adjonction des trois modalités d'ATR dans les index des moteurs de recherche (tels que Google) (par modalités, on entend les brevets, les marques ou les dessins et modèles industriels).

4. À ses neuvième et dixième sessions, tenues respectivement en février et novembre 2008, le Secrétariat a présenté oralement des rapports intérimaires au SDWG qui a pris note des progrès réalisés concernant le plan biennal susmentionné (voir le paragraphe 63 du document SCIT/SDWG/9/12, le paragraphe 67 du document SCIT/SDWG/10/12, les paragraphes 7 à 11 du document SCIT/SDWG/9/9 et les paragraphes 6 à 11 du document SCIT/SDWG/10/9).

Publication des ATR de 2008

5. Les circulaires SCIT 2664, 2665 et 2666 relatives aux rapports techniques annuels de 2008 ont été diffusées le 1^{er} avril 2009 et mises à disposition sur le site Web de l'OMPI en français, anglais et espagnol (voir <http://www.wipo.int/scit/fr/mailbox/circ09.html>). À la date du 9 septembre 2009, les ATR ci-après pour 2008 avaient été publiés :

- *Activités d'information en matière de brevets* : AM, AT, AU, BG, BR, CA, CN, CZ, EE, EG, ES, GB, GE, JP, KR, KZ, MA, PL, RU, UA, US (21).
- *Activités d'information en matière de marques* : AM, AT, AU, CA, CN, CZ, EE, EM, ES, GE, HR, JP, KR, KZ, MA, PL, RU, SE, UA, US (20).
- *Activités d'information en matière de dessins et modèles industriels* : AM, AT, AU, BG, BR, CA, CN, CZ, EE, ES, GE, HR, JP, KR, KZ, MA, PL, RU, SE, UA, US (21).

Activité relative au plan biennal visant à améliorer la visibilité des ATR et l'accès aux ATR

6. La période de deux ans a débuté le 1^{er} juillet 2007 et s'est achevée le 30 juin 2009. Le rapport contenant les cinq points du plan biennal qui sont exposés en détail dans le paragraphe 3 fait l'objet de l'annexe I du présent document. Les cinq points sont ainsi résumés :

a) Les informations statistiques relatives au trafic sur le site Web des ATR ont été améliorées. L'outil statistique *Google Analytics*, en service depuis février 2008, permet d'obtenir des informations améliorées sur les activités relatives aux ATR. Les informations statistiques améliorées sur les ATR permettent de mieux analyser le trafic Web, ainsi que cela est demandé dans le paragraphe 30.a) visé au paragraphe 3. Un rapport sur l'analyse du trafic Web au moyen de *Google Analytics* fait l'objet de l'annexe III du présent document. Une autre analyse du trafic Web figure dans l'annexe II. Certaines tendances ressortant des rapports sur le trafic Web sont examinées dans l'annexe I sous le titre "Trafic Web".

b) En ce qui concerne la demande mentionnée dans le paragraphe 30.b) ("améliorer la visibilité des ATR..."), les membres du SCIT ont été invités à plusieurs reprises à informer les parties intéressées que les ATR étaient disponibles sur le site Web de l'OMPI et à publier, sur leur site Web, un avis au sujet des ATR avec un lien vers la page Web consacrée à ces rapports. Il a été observé tout au long de la période de deux ans qu'au moins 14 offices de propriété industrielle faisaient figurer sur leur site des avis relatifs à la page d'accueil des ATR et des liens vers cette page d'accueil. Plus il y a de liens vers les pages des ATR meilleurs seront le classement des sites et la visibilité des pages d'ATR dans les moteurs de recherche tels que Google. L'annexe I contient davantage d'informations sous le titre "Visibilité des ATR".

c) Le Bureau international a étudié les façons "de simplifier l'accès aux ATR sur le site Web de l'OMPI", comme cela est demandé dans le paragraphe 30.c), de sorte que les utilisateurs puissent les trouver plus facilement. Des points d'information ont été introduits à l'intention des parties intéressées ainsi que sur des pages Web connexes de l'OMPI afin d'attirer l'attention des visiteurs (potentiels) sur les pages des ATR. Les utilisateurs qui connaissent déjà les ATR et recherchent des termes comme "*rapports techniques annuels*" peuvent retrouver l'adresse Internet dans les premiers résultats affichés par le moteur de recherche interne de l'OMPI et des moteurs de recherche externes sur l'Internet très utilisés tels que Google.

d) En ce qui concerne la demande formulée dans le paragraphe 30.d) ("[...] analyser et [...] résoudre les difficultés apparentes d'accès aux ATR mis à disposition via le système de gestion des ATR"), une nouvelle interface a été ajoutée sur la page d'accueil des ATR en février 2008 (<http://www.wipo.int/scit/fr/atrs/>). Cette interface de recherche inclut la possibilité de filtrer les résultats par pays, modalité et type demandés, et par année. Les recherches par mots clés au moyen de simples opérateurs booléens permettent de filtrer davantage les résultats.

e) En ce qui concerne la demande formulée dans le paragraphe 30.e) ("[...] organiser, si cela était possible, l'adjonction des trois modalités d'ATR dans les index des moteurs de recherche (tels que Google)"), le classement des sites relatifs aux ATR dans les moteurs de recherche s'est amélioré avec la révision des métadonnées des pages Web

relatives aux ATR, la couverture du site par les principaux moteurs de recherche, des liens avec les pages des ATR sur des sites Web connexes et l'activité de consultation des ATR.

7. *Le SDWG est invité*

a) *à prendre note du contenu du présent document et du rapport verbal du Secrétariat;*

b) *à prendre note de la publication des ATR de 2008 sur le site Web de l'OMPI visée au paragraphe 5; et*

c) *à examiner le rapport sur le plan biennal qui fait l'objet de l'annexe I du présent document ainsi que les analyses statistiques et les analyses du trafic Web figurant dans les annexes II et III.*

[Les annexes suivent]

ANNEXE I

PLAN BIENNAL – RAPPORTS ANNUELS TECHNIQUES

Introduction

1. Les rapports techniques annuels (ATR) ont pour objet de mettre (annuellement) les activités d'information des offices de propriété intellectuelle à la disposition des autres offices et du public. Une équipe d'experts chargée des rapports techniques annuels a été créée et chargée de préciser les objectifs de ces rapports et les utilisateurs visés (dont les fournisseurs et les utilisateurs d'information en matière de propriété industrielle). L'équipe d'experts révisé et actualise aussi le contenu recommandé actuel des ATR, le cas échéant (voir les paragraphes 58 à 62 du document SCIT/SDWG/6/11).
2. Dans le cadre de la stratégie visant à préciser les objectifs, l'Équipe d'experts chargée des ATR a établi un questionnaire et mené une enquête sur le Web. Un document contenant le résumé et l'analyse des résultats obtenus, dont des conclusions et des propositions, a été présenté pour examen au Groupe de travail sur les normes de la documentation (SDWG) du Comité permanent des techniques de l'information (SCIT) lors de sa huitième session, tenue en mars 2007 (voir le document SCIT/SDWG/8/5).
3. À sa huitième session, le SDWG a approuvé les conclusions présentées dans l'annexe du document SCIT/SDWG/8/5; il est convenu de continuer les ATR pour deux années supplémentaires et a demandé à l'Équipe d'experts chargée des ATR de lui présenter un rapport à l'issue de cette période de deux ans. Le rapport devait inclure les questions abordées dans les cinq points du paragraphe 30 du document SCIT/SDWG/8/14.
4. Chacun des cinq points concernant l'amélioration de l'accès aux ATR, la visibilité des ATR et l'utilisation des ATR sont examinés dans les cinq rubriques qui suivent.

Trafic Web

5. Il est demandé dans le paragraphe 30.a) du document SCIT/SDWG/8/14 que l'information statistique (trafic Web) relative aux ATR soit améliorée tout au long du plan biennal.
6. Ainsi qu'il ressort des paragraphes figurant sous le titre *Analyse du trafic Web* ci-dessous et dans les annexes II et III complémentaires concernant l'activité sur le Web, l'information statistique relative aux ATR a été améliorée et représente désormais un volume relativement abondant.
7. Des rapports intérimaires sur l'état d'avancement du trafic Web concernant les ATR ont été présentés aux délégués lors des neuvième et dixième sessions du SDWG. À la dixième session, les délégués ont pu accéder directement aux rapports de *Google Analytics*.

Publications d'ATR disponibles

8. Des ATR sont fournis depuis 1976 mais ce sont les années 1996 à 2000 incluse qui ont vu les dépôts d'ATR atteindre leur point culminant. Cent quarante et un ATR ont été transmis en 1998 contre 94 en 2007. Veuillez vous reporter au graphique 1 de l'annexe II.

9. Entre 1998 et 2007, 1129 ATR de 95 pays ou régions ont été publiés et peuvent être consultés ou faire l'objet de recherches dans la partie du site Web de l'OMPI consacrée aux ATR (<http://www.wipo.int/scit/fr/atrs/>). La part des ATR relatifs à l'information en matière de brevets n'est que faiblement supérieure (36%) à celle des ATR relatifs aux autres modalités (marques et dessins et modèles industriels qui représentent respectivement 32%). Veuillez vous reporter à la carte n° 1 de l'annexe II.

Analyse du trafic Web

10. Certaines tendances révélées par le système de rapports statistiques de *Google Analytics* existant depuis février 2008 sont examinées dans les paragraphes qui suivent. Des statistiques plus anciennes (décembre 2006 à décembre 2007) ont été compilées à partir des statistiques de site établies par Urchin. L'annexe III contient une sélection des rapports sur le trafic Web établis par *Google Analytics* pour la période qui s'étale de février 2008 à juin 2009 (17 mois). D'autres cartes et graphiques compilés utilisant des données provenant de *Google Analytics*, des rapports Urchin sur le trafic Web et des informations disponibles sur le site des ATR figurent dans l'annexe II.

a) Visiteurs

i) Répartition géographique : les visiteurs venaient de 152 pays. Les États-Unis d'Amérique arrivaient à la première place avec 1419 visiteurs. La Chine, l'Espagne, la Lituanie et le Mexique suivaient avec plus de 500 visites chacun. Veuillez vous reporter à la carte *Map Overlay*, page 3 de l'annexe III.

ii) Nouvelles visites : près de la moitié (46%) des 12 000 visiteurs étaient nouveaux. Veuillez vous reporter aux modules *Site Usage* et *New c. Returning Visitors*, page 1 de l'annexe III.

b) Évolution des visites

i) Visiteurs uniques : la plupart (55%) des presque 6000 visiteurs uniques ont consulté le site entre septembre 2008 et mars 2009 et le plus grand nombre, à savoir 802 (11%), en octobre 2008. Veuillez vous reporter au graphique *Absolute Unique Visitors*, page 4 de l'annexe III.

ii) Consultations de page : de 61 à 7141 consultations de page par mois, l'activité s'intensifiant au deuxième semestre de 2008 avec un pic en août. Une tendance analogue peut être observée en 2007, année au cours de laquelle les chiffres ont atteint leur plus haut niveau en juillet puis progressivement diminué jusqu'à la fin de l'année. Veuillez vous reporter au graphique n° 2 de l'annexe II.

c) Fidélité des visiteurs

i) Fidélité : entre février 2008 et juin 2009 la plupart des visiteurs ont effectué une seule visite, mais un nombre assez important de personnes (1213, soit 11%) a effectué plus d'une centaine de visites. Près de 44 000 consultations de page ont eu lieu au cours de la période de 17 mois considérée. Veuillez vous reporter aux graphiques *Site Usage* et *Visitors Loyalty*, pages 1 et 2 de l'annexe III.

ii) Durée des visites : une grande majorité des visiteurs (près de 70%) a passé moins de 10 secondes à chaque visite sur la partie du site Web de l'OMPI consacrée aux ATR. Seulement 2% ont passé plus de 30 minutes sur ces pages au cours de leur visite. Le temps moyen passé sur le site était de deux minutes et trente-deux secondes. Veuillez vous reporter aux graphiques *Site Usage* et *Length of Visit*, pages 1 et 2 de l'annexe III.

iii) Caractère approfondi des visites : pour les 12 264 visites effectuées, le nombre moyen de pages consultées par visite s'élevait à 3,58. Deux tiers des visiteurs ne consultaient qu'une seule page au cours de leur visite. Seulement 3% consultaient plus de 20 pages et 15% cinq pages ou plus. Veuillez vous reporter aux informations du graphique *Site Usage*, page 1 de l'annexe III.

d) Sources de trafic

i) Résumé : la plupart des visiteurs (70%) ont été dirigés vers la partie du site Web de l'OMPI consacrée aux ATR par un moteur de recherche. La partie du graphique représentant les moteurs de recherche (Search engines) correspond au nombre de visites effectuées par des personnes ayant cliqué sur l'hyperlien des ATR dans une page de résultats générés par un moteur de recherche. Veuillez vous reporter aux informations de la rubrique *Traffic Sources Overview*, page 1 de l'annexe III.

ii) Trafic direct : 12% des visites (1459) ont commencé directement le site des ATR, par exemple par le biais d'un signet enregistré ou grâce à la saisie directe de l'URL dans la ligne d'adresse Internet d'un navigateur. Comme on pouvait s'y attendre, les visiteurs du trafic direct semblent être plus fidèles que le visiteur moyen du site des ATR. Les visiteurs du trafic direct passent 2,3 fois plus de temps et visitent 2,2 fois plus de pages sur le site que le visiteur moyen. Veuillez vous reporter aux informations de *Direct Traffic*, page 5 de l'annexe III.

iii) Sites de provenance : 2219 sur l'ensemble des visiteurs (18%) ont été redirigés vers le site des ATR par un autre site. À une exception près, les 22 premiers sites de provenance étaient des offices de propriété industrielle : les trois premiers étaient les offices de propriété industrielle de la Lituanie, des États-Unis d'Amérique et de la Chine, chacun ayant effectué plus d'une centaine de renvois. Voir les informations sous *Referring Sites*, page 6 de l'annexe III.

iv) Mots clés : un large éventail de mots clés/phrases (6563) ont permis de rediriger les visiteurs vers la partie du site Web de l'OMPI consacrée aux ATR à partir de moteurs de recherche externes tels que Google pour 8585 visites distinctes. Un grand nombre de termes/phrases (par exemple, le mot *wipo*, le plus recherché) ne semblent pas être étroitement liés aux ATR. Veuillez vous reporter aux informations figurant sous *Keywords*, page 7 de l'annexe III.

e) Contenu

i) Contenus bien classés, par titre : 645 différents titres de page ont été consultés 43 937 fois au total. Les pages nommées les plus consultées (avec plus de 1000 consultations de page chacune) étaient : la page d'accueil de la partie du site Web de l'OMPI consacrée aux ATR, la page la mieux classée pour les ATR relatifs aux brevets de 2007 et la page la mieux classée pour 2006. L'expression "(not set)" signifie que les informations visées par le clic ont été perdues. Parmi les autres pages bien classées figuraient les pages d'accueil en espagnol et en français, qui figuraient respectivement aux rangs 5 et 6. Les différents ATR relatifs à des brevets étaient aussi classés dans les vingt-cinq premiers résultats : Pologne 2007 au rang 8, Lettonie 2007 au rang 15, Espagne 2007 au rang 16 etc. En général, plus le visiteur consultait le site de façon approfondie, plus il passait du temps sur le site et plus il était probable qu'il consulte d'autres pages (par exemple, le taux de sortie était plus faible en pourcentage). Veuillez vous reporter aux informations figurant sous *Content by Title*, pages 8 et 9 de l'annexe III.

ii) Aperçu des recherches effectuées sur le site : le moteur de recherche interne accessible sur la page d'accueil de la partie du site Web de l'OMPI consacrée aux ATR qui est en service depuis février 2008 a été utilisé pour 1142 visites effectuées (9%). Après les recherches, les visiteurs ont consulté 2,18 pages en moyenne pendant deux minutes et neuf secondes en moyenne. Si l'on examine de plus près le caractère approfondi des recherches effectuées (des informations qui ne figurent pas dans le présent rapport), il a été observé que le comportement des visiteurs variait entre n'effectuer aucune recherche et en effectuer 72. Veuillez vous reporter aux informations figurant sous *Site Search Overview*, page 10 de l'annexe III.

iii) Termes de recherche sur le site : pour les 2318 recherches uniques effectuées, les termes recherchés étaient nombreux et variés (1431), et les plus demandés (plus de 25 occurrences) appelaient à des résultats généraux tels qu'"afficher tous les ATR", les ATR publiés en 2007, les ATR relatifs à des brevets qui ont été publiés en 2007, les ATR contenant la chaîne de caractères 2007, les ATR relatifs à des brevets et les ATR publiés en 2008. Les termes les plus recherchés à l'aide du moteur de recherche interne correspondent généralement aux pages les plus consultées. Veuillez vous reporter aux informations figurant sous *Site Search Terms*, page 11 de l'annexe III (et *Content by Title*, pages 8 et 9).

Visibilité des ATR

11. Conformément au paragraphe 30.b) du document SCIT/SDWG/8/14, il a été demandé aux offices de propriété industrielle d'améliorer la visibilité des ATR en appliquant la convention mentionnée dans le paragraphe 17.c) de l'annexe du document SCIT/SDWG/8/5.

12. Les offices de propriété industrielle ont été invités à plusieurs reprises à informer les parties intéressées que les ATR sont disponibles sur le site Web de l'OMPI et à mettre, sur leur propre site Web, un avis relatif aux ATR comportant un lien vers la page Web des ATR (<http://www.wipo.int/scit/fr/atrs>). Les supports ci-après ont été utilisés à cette fin :

a) les circulaires SCIT 2643, diffusée le 7 juillet 2007, SCIT 2654, diffusée le 9 juin 2008, et SCIT 2664, diffusée le 1^{er} avril 2009, et

b) les exposés oraux présentés aux neuvième et dixième sessions du SDWG.

13. Les observations effectuées tout au long de la période de deux ans révèlent que les 14 offices de propriété industrielle énumérés ci-après, au moins, ont annoncé les ATR sur leur site Web (à l'aide d'un renvoi ou d'un hyperlien) : Australie, Canada, Chine, Égypte, Espagne, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Hongrie, Japon, Lituanie, Norvège, Office eurasiatique des brevets, Taiwan et Ukraine. Quelques fournisseurs de services commerciaux et des sites d'information sur la propriété intellectuelle ont aussi établi des liens vers la page d'accueil des ATR.

Simplification de l'accès

14. Le Bureau international a étudié les moyens (au sein des réseaux internes de l'OMPI) de "simplifier [et de rendre plus visible]" l'accès aux ATR sur le site Web de l'OMPI", comme cela a été demandé dans le paragraphe 30.c) du document SCIT/SDWG/8/14.

15. L'attention des utilisateurs de services connexes de l'OMPI a été attirée (de nouveau) sur l'existence des ATR de façon à ce qu'ils puissent les trouver plus facilement à l'aide des méthodes suivantes :

a) des points d'information publiés sur les pages Web connexes de l'OMPI (par exemple, via le service de recherche PATENTSCOPE[®]);

b) des messages électroniques d'information adressés aux membres du SCIT pour annoncer une nouvelle interface de recherche.

16. On note qu'une recherche à l'aide de mots clés appropriés tels que ATR ou rapports techniques annuels sur le moteur de recherche de l'OMPI débouchera sur la page d'accueil des ATR.

17. La promotion de l'information (par exemple, la partie du site Web de l'OMPI consacrée aux ATR) peut être confrontée à une concurrence acharnée s'agissant de la place essentielle occupée sur le Web, au même titre que les pages d'accès très bien classées d'un office de propriété industrielle, en particulier par rapport aux grands offices qui disposent de nombreuses pages Web et ont beaucoup d'éléments d'information à partager.

Analyser et résoudre les difficultés apparentes relatives au système de gestion des ATR

18. Le paragraphe 30.d) du document SCIT/SDWG/8/14 mentionnait le plan biennal visant à analyser et à résoudre les difficultés apparentes d'accès aux ATR mis à disposition via le système de gestion des ATR.

19. Ces difficultés incluaient :

a) le manque d'aisance du Bureau international concernant l'actualisation des questions relatives aux ATR et l'administration de la publication des réponses fournies par les offices de propriété industrielle,

- b) la capacité des offices de propriété industrielle à déposer (ou à actualiser) rapidement et facilement leur réponse relative aux ATR, et
- c) le manque d'aisance dans la recherche ou l'extraction d'information dans les ATR publiés.

20. En ce qui concerne le dernier point, une nouvelle interface de recherche a été ajoutée sur la page d'accueil des ATR (<http://www.wipo.int/scit/fr/atrs/>) en février 2008. Cette interface de recherche inclut la possibilité de filtrer les résultats par pays, modalité et type de propriété intellectuelle demandés et par année (à partir de 2002). Les recherches par mots clés au moyen de simples opérateurs booléens permettent d'affiner davantage les résultats. Les paragraphes figurant sous le titre *Statistiques relatives au site*, plus haut dans le présent document sous *Contenu du trafic Web*, contiennent des informations détaillées sur les 2318 recherches effectuées à l'aide de la nouvelle interface de recherche. Les délégués présents à la neuvième session du SDWG ont été encouragés à prévenir leur office de propriété industrielle de la demande d'aviser les parties intéressées de l'existence de ce nouveau moyen de recherche.

Rapports techniques annuels

Consultation des ATR

[2008](#), [2007](#), [2006](#), [2005](#), [2004](#), [2003](#), [2002](#), [2001](#), [2000](#), [1999](#), [1998](#)

Recherche des ATR (documents depuis 2002)

[\[Aide\]](#)
ex.: formation +consultants -éducation

mots clés:

type:

année:

pays:

21. Le Bureau international a effectué des recherches concernant une éventuelle amélioration du système de gestion des ATR (ainsi qu'il est indiqué dans les alinéas a) et b) du paragraphe 34 précité). Il est arrivé à la conclusion qu'il serait plus avantageux de créer un nouveau dispositif plutôt que de s'efforcer de modifier la conception du système existant s'il était nécessaire d'améliorer le mécanisme de saisie des données pour les offices de propriété industrielle et de permettre une administration plus facile par les administrateurs du Bureau international.

Classement des moteurs de recherche

22. Le paragraphe 30.e) du document SCIT/SDWG/8/14 mentionnait l'organisation, si cela était possible, de l'adjonction des trois modalités d'ATR dans les index des moteurs de recherche (tels que Google).

23. Le Bureau international a déployé des efforts à plusieurs niveaux pour améliorer le classement des sites relatifs aux ATR dans les moteurs de recherche, avec notamment :

a) l'amélioration des métadonnées des pages relatives aux ATR : y compris la révision des titres de page, des mots clés et de la description des pages, dans les métadonnées des pages des ATR les mieux classées;

b) l'envoi des pages des ATR à toute une gamme de moteurs de recherche à plusieurs reprises au cours de la période de deux ans.

24. Les classements pour les termes et les phrases de recherche pertinents (tels que "ATR", "rapports techniques annuels" et "ATR de l'OMPI") sont aujourd'hui très bons. Quatre moteurs de recherche de premier rang (Google, Yahoo, MSN et Ask) sont liés à la page d'accueil des ATR, directement ou par l'intermédiaire d'une page connexe classée en tête ou dans les premiers rangs des listes hiérarchisées. Le terme "page connexe" signifie que la page trouvée comporte un lien direct clair avec la page d'accueil des ATR ou qu'elle est liée à une page ou à un document qui comporte un lien clair avec la page d'accueil des ATR. L'amélioration des classements pourrait être due en partie à l'actualisation des métadonnées ainsi qu'à d'autres facteurs tels que l'établissement par les offices de propriété industrielle des États membres d'un lien vers la page des ATR sur leurs propres sites Web (ainsi qu'il est demandé).

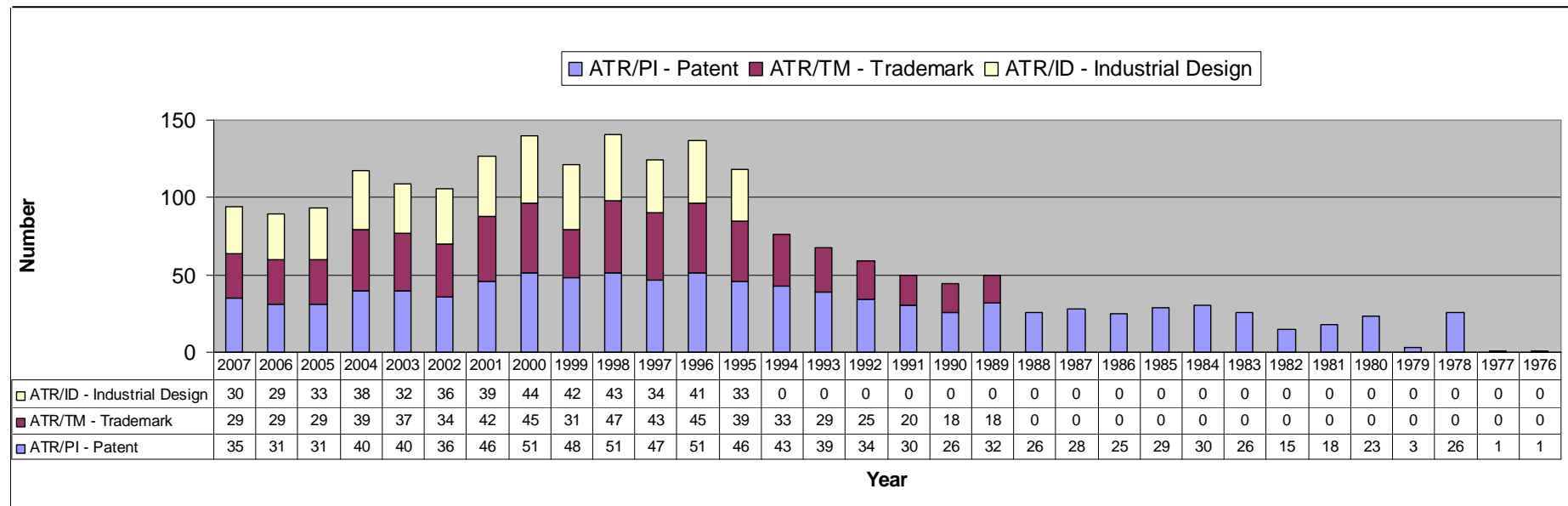
[L'annexe II suit]

ANNEXE II

CARTE ET GRAPHIQUES STATISTIQUES COMPILÉS PAR LE BUREAU INTERNATIONAL

1. Les graphiques et la carte ci-après sont fournis en complément des graphiques tirés de *Google Analytics* qui sont représentés dans l'annexe III. Les statistiques sont fournies par le Bureau international.

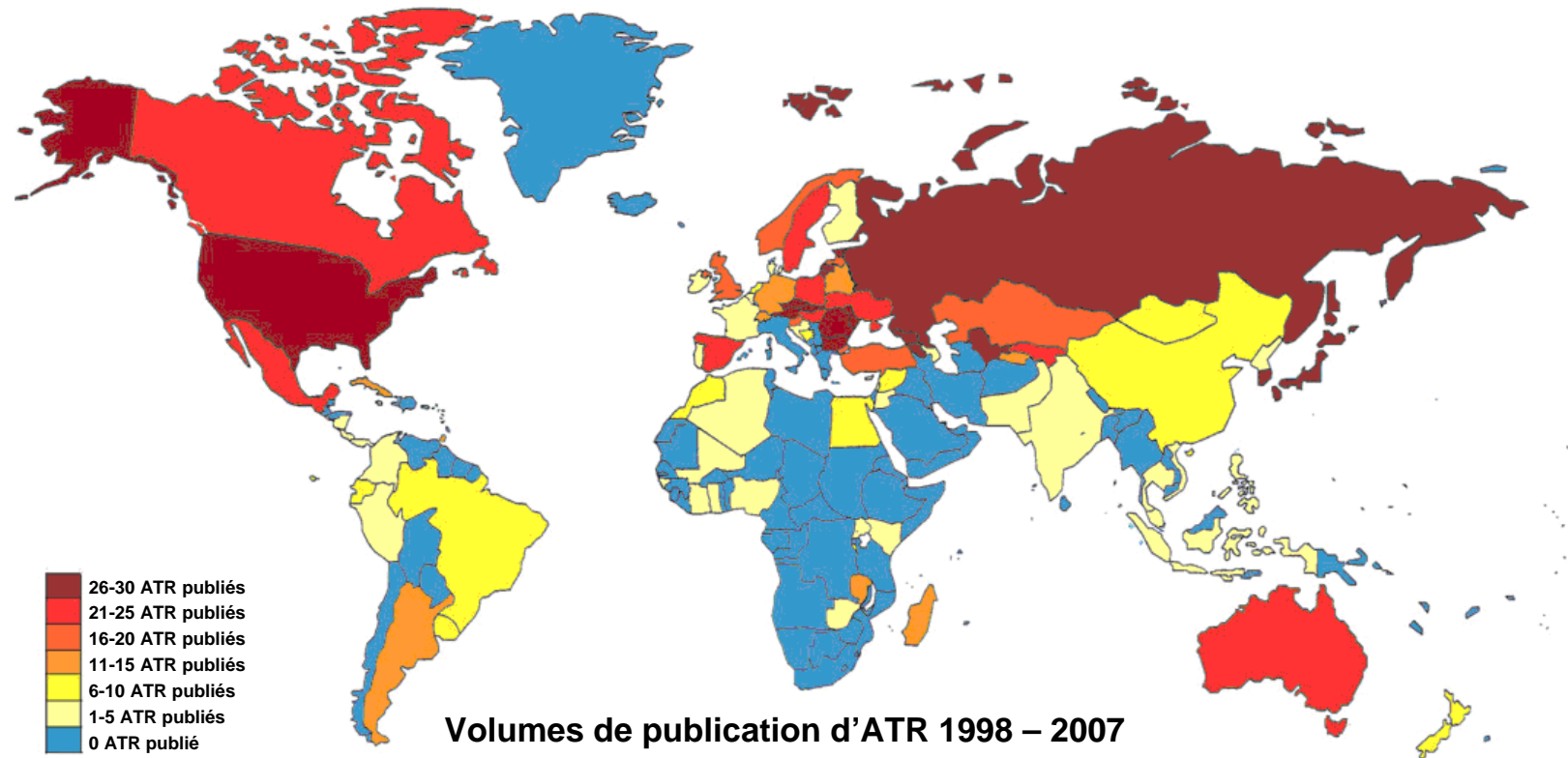
Graphique n° 1 : volumes des ATR pour la période de 33 ans 1976-2007



2. Les ATR pour les marques ont commencé à être fournis en 1989 et les ATR pour les dessins et modèles industriels en 1995. Les ATR correspondant aux années 1998 à 2007 sont disponibles dans la partie du site Web de l'OMPI consacrée aux ATR (voir <http://www.wipo.int/scit/fr/atrs/>).

3. Depuis 1995, beaucoup de publications relatives à toutes les modalités d'ATR (information en matière de brevets, information en matière de marques et information en matière de dessins et modèles industriels) ont été déposées, les volumes de publication diminuent depuis les années record de 1996 à 2000, ainsi qu'il ressort du graphique ci-dessus. Le déclin touche les trois modalités d'ATR.

Carte n° 1 : pays ayant fournis des ATR qui ont été publiés sur une période de 10 ans

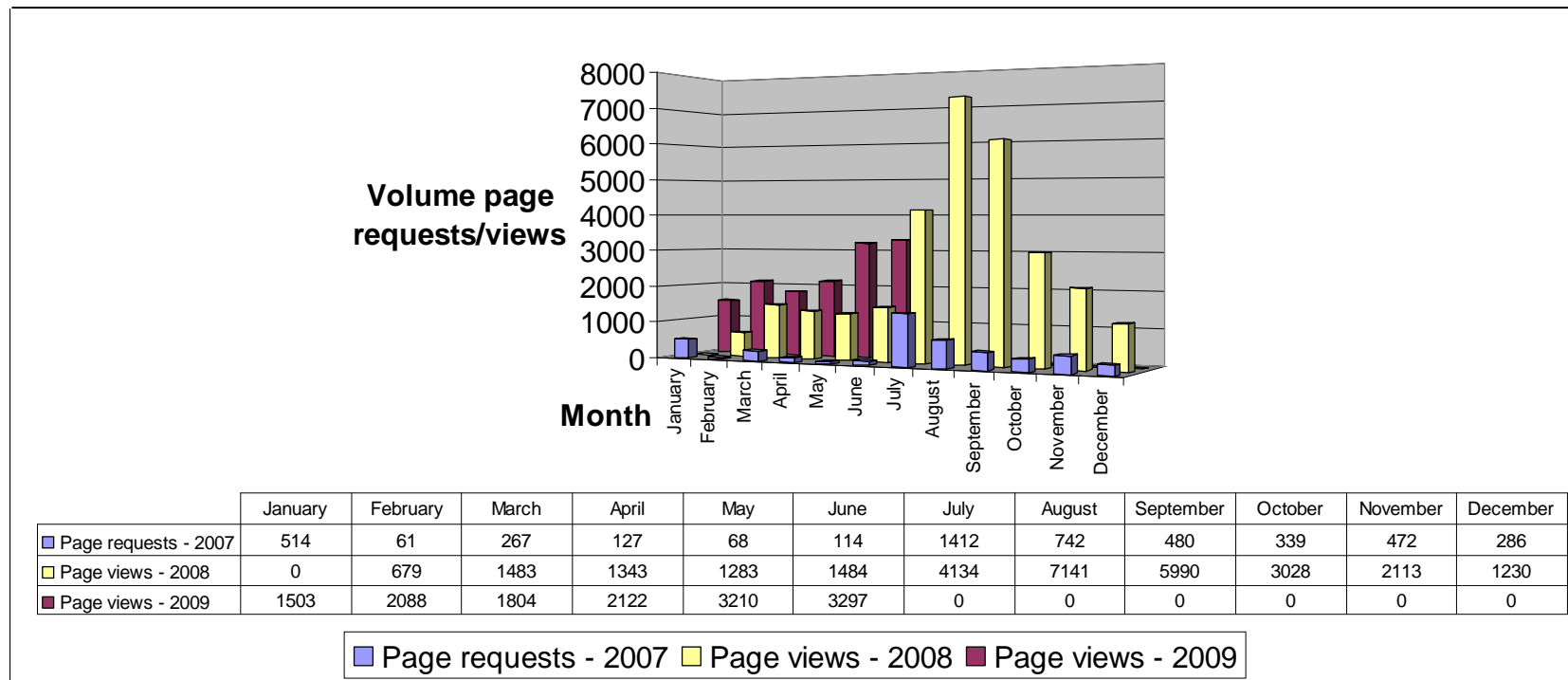


4. Pendant la récente décennie, de 1998 à 2007, 1129 ATR de 95 pays ou régions ont été publiés. La carte n° 1 ci-dessus présente une illustration succincte des volumes d'ATR déposés par les pays.

5. Sur les 1129 ATR publiés au total, 405 (36%) concernent l'information en matière de brevets, 358 (32%) l'information en matière de marques et 366 (32%) l'information en matière de dessins et modèles industriels.

6. Les données de la carte n° 1 proviennent du site <http://www.wipo.int/scit/fr/atrs/>. La carte représente les pays selon la géographie du monde en juillet 2009. L'ex-République yougoslave de Macédoine, la Serbie et le Monténégro ne figurent pas sur la carte. Les régions de l'Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle, l'Office Benelux de la propriété intellectuelle, l'Organisation eurasiennne des brevets, l'Office de l'harmonisation dans le marché intérieur (marques et dessins et modèles), l'Office européen des brevets et l'Organisation africaine de la propriété intellectuelle ne sont pas représentés.

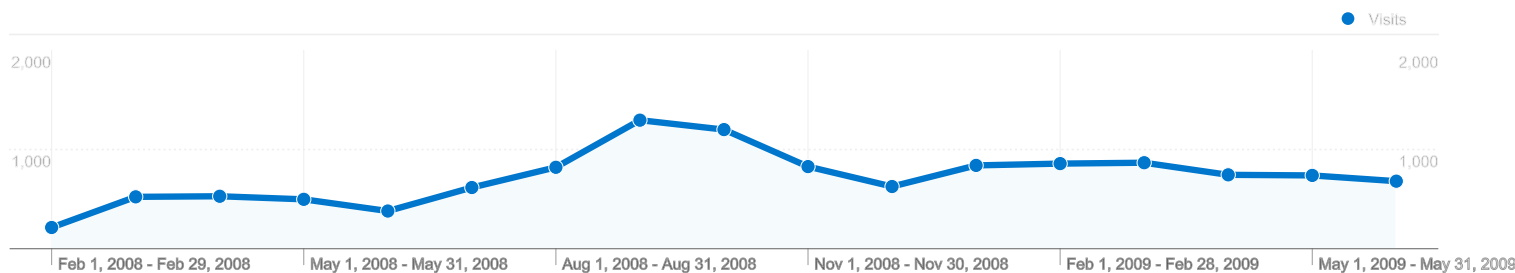
Graphique n° 2 : demandes/consultations de page ATR par mois pour la période de janvier 2007 à juin 2009



7. Les statistiques de janvier 2008 ne sont pas disponibles. Les statistiques présentées ci-dessus proviennent en partie de statistiques internes (pour 2007) et en partie de Google Analytics (2008-2009).

8. Les volumes pour 2007 sont nettement inférieurs aux volumes pour les mêmes mois en 2008 et 2009. Cela pourrait être dû à un certain nombre de facteurs : notamment différents systèmes de trafic Web, moins de “demandes de page-2007” et une activité robotisée (telle que les moteurs de recherche) notamment peuvent avoir entraîné une capacité de récupération accrue au cours des dernières années.

9. Les pics et les creux pourraient coïncider avec les périodes où les rapports techniques annuels sont attendus. En 2009, les ATR de 2008 ont été établis par les offices de propriété industrielle entre le 1^{er} avril 2009 et le 15 juillet 2009. En 2009, les ATR de 2007 ont été établis par les offices entre le 9 juin 2008 et le 1^{er} septembre 2008. En 2007, les ATR de 2006 ont été établis par les offices entre le 5 juillet 2007 et le 14 septembre 2007. Cela pourrait expliquer au moins en partie les augmentations importantes d’activité au troisième trimestre de 2007 et de 2008.



Site Usage

12,264 Visits

66.93% Bounce Rate

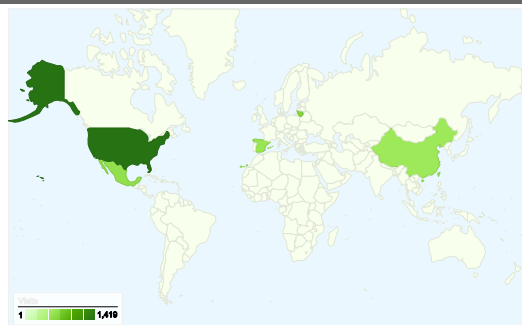
43,937 Pageviews

00:02:32 Avg. Time on Site

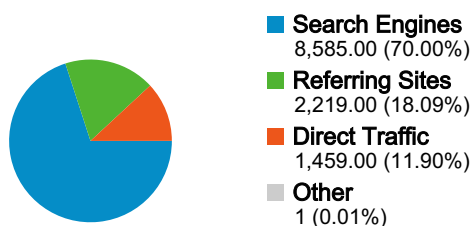
3.58 Pages/Visit

46.27% % New Visits

Map Overlay world



Traffic Sources Overview



Languages

Language	Visits	% visits
en-us	5,767	47.02%
es	1,872	15.26%
fr	685	5.59%
zh-cn	512	4.17%
ru	494	4.03%

Absolute Unique Visitors



Visitors
5,843

New vs. Returning

Visitor Type	Visits	% visits
Returning Visitor	6,589	53.73%
New Visitor	5,675	46.27%

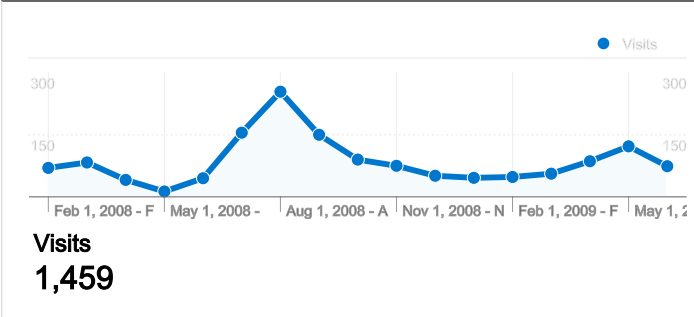
Visitor Loyalty

Count of visits from this visitor including current	Visits that were the visitor's nth visit
1 times	46.27%
2 times	8.15%
3 times	4.06%
4 times	3.00%
5 times	2.20%
6 times	1.54%
7 times	1.57%
8 times	1.23%
9-14 times	5.03%
15-25 times	4.89%
26-50 times	5.37%
51-100 times	5.98%
101-200 times	3.78%
201+ times	6.92%

Keywords

Keyword	Visits	% visits
wipo	228	2.66%
ompi	71	0.83%
informes tecnicos	67	0.78%
wo 2004/049786	60	0.70%
sondage en ligne	49	0.57%

Direct Traffic



Referring Sites

Source	Visits	% visits
vpb.lt	575	25.91%
uspto.gov	126	5.68%
sipo.gov.cn	124	5.59%
vpb.gov.lt	81	3.65%
lrpv.lv	79	3.56%

Length of Visit

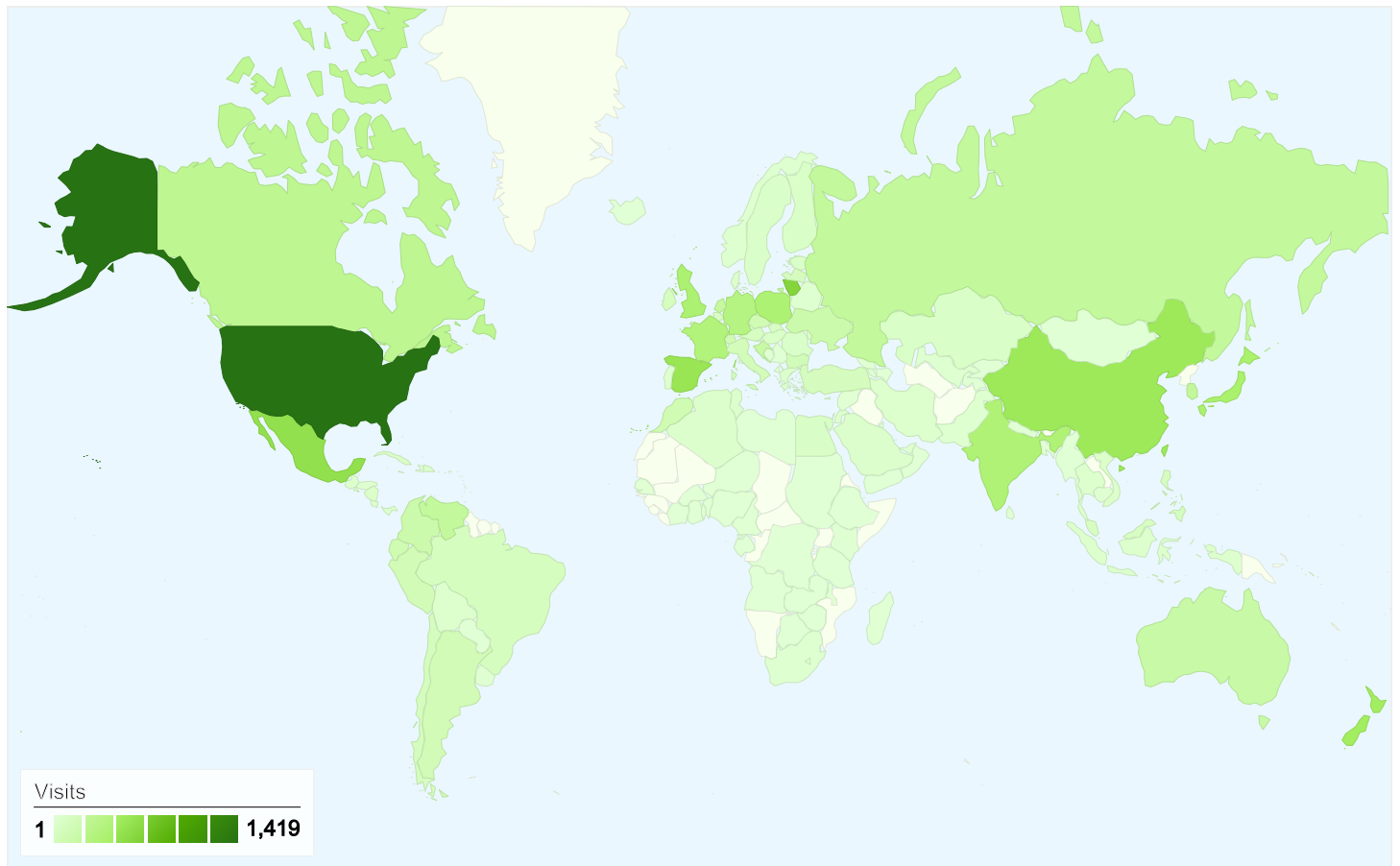
Duration of visit	Visits with this duration
0-10 seconds	69.46%
11-30 seconds	5.06%
31-60 seconds	4.62%
61-180 seconds	7.59%
181-600 seconds	6.47%
601-1,800 seconds	4.74%
1,801+ seconds	2.05%

Site Search Terms

Search Term	Total Unique Searches	% visits
atr	46	1.98%
atr.year:2007	45	1.94%
atr.year:2007 atr.type:pi	42	1.81%
2007	29	1.25%
atr.type:pi	25	1.08%

Site Search Overview



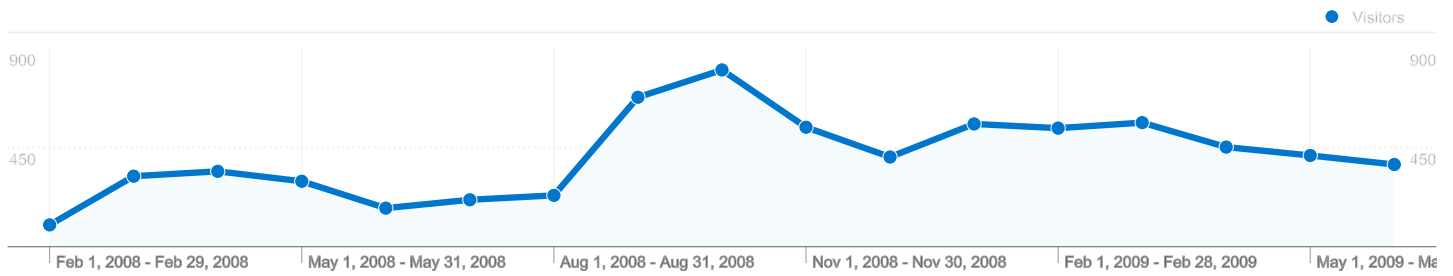


12,264 visits came from 152 countries/territories

Site Usage

Country/Territory	Visits	Pages/Visit	Avg. Time on Site	% New Visits	Bounce Rate
United States	1,419	2.28	00:01:13	57.36%	77.17%
Lithuania	663	2.46	00:01:05	56.56%	61.54%
Mexico	581	2.38	00:01:39	66.95%	79.17%
Spain	546	4.49	00:03:23	52.20%	66.12%
China	520	4.57	00:03:26	32.31%	45.38%
New Zealand	489	2.59	00:04:06	1.84%	71.78%
Japan	440	5.16	00:02:59	12.27%	51.59%
United Kingdom	418	4.10	00:02:17	43.54%	69.62%
Poland	406	7.78	00:07:21	21.18%	28.08%

Absolute Unique Visitors



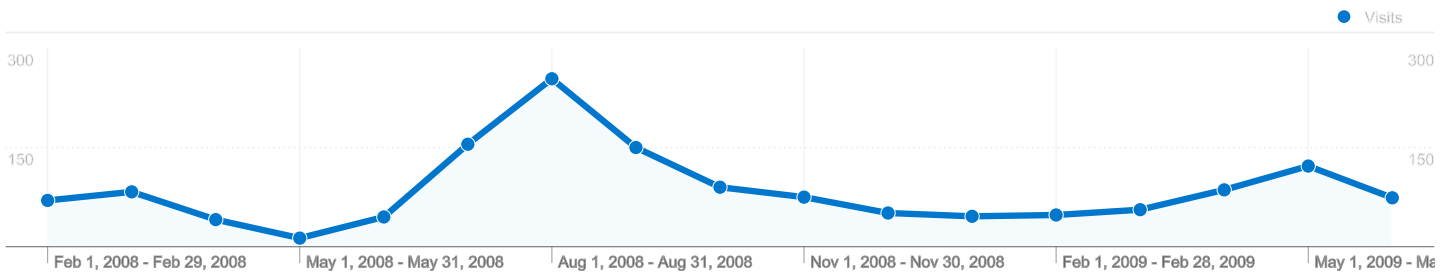
5,843 Absolute Unique Visitors

Feb 1, 2008 - Feb 29, 2008	1.41% (99)
Mar 1, 2008 - Mar 31, 2008	4.57% (320)
Apr 1, 2008 - Apr 30, 2008	4.88% (342)
May 1, 2008 - May 31, 2008	4.24% (297)
Jun 1, 2008 - Jun 30, 2008	2.50% (175)
Jul 1, 2008 - Jul 31, 2008	3.04% (213)
Aug 1, 2008 - Aug 31, 2008	3.33% (233)
Sep 1, 2008 - Sep 30, 2008	9.68% (678)
Oct 1, 2008 - Oct 31, 2008	11.45% (802)
Nov 1, 2008 - Nov 30, 2008	7.74% (542)
Dec 1, 2008 - Dec 31, 2008	5.81% (407)
Jan 1, 2009 - Jan 31, 2009	7.95% (557)
Feb 1, 2009 - Feb 28, 2009	7.68% (538)
Mar 1, 2009 - Mar 31, 2009	8.04% (563)
Apr 1, 2009 - Apr 30, 2009	6.45% (452)
May 1, 2009 - May 31, 2009	5.91% (414)
Jun 1, 2009 - Jun 30, 2009	5.32% (373)

www.wipo.int/atrs

Direct Traffic

Feb 1, 2008 - Jun 30, 2009



1,459 visits came directly to this site

Site Usage



1,459 Visits

% of Site Total: 11.90%



7.75 Pages/Visit

Site Avg: 3.58 (116.28%)



00:05:54 Avg. Time on Site

Site Avg: 00:02:32 (132.43%)



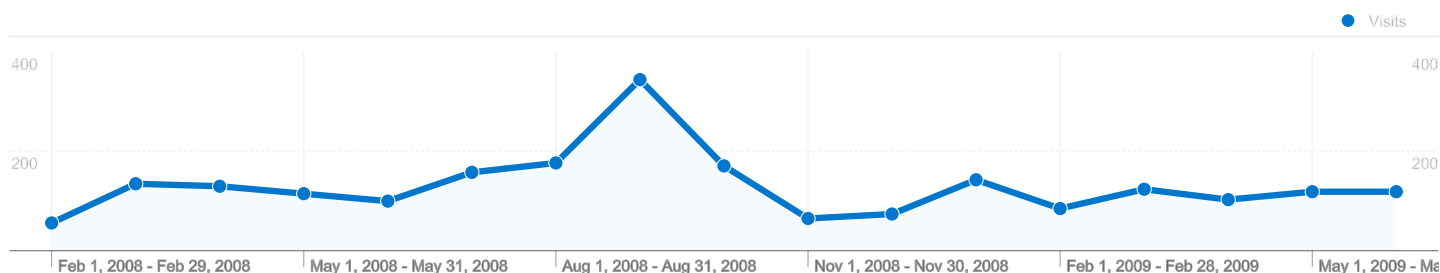
34.68% % New Visits

Site Avg: 46.27% (-25.05%)



41.47% Bounce Rate

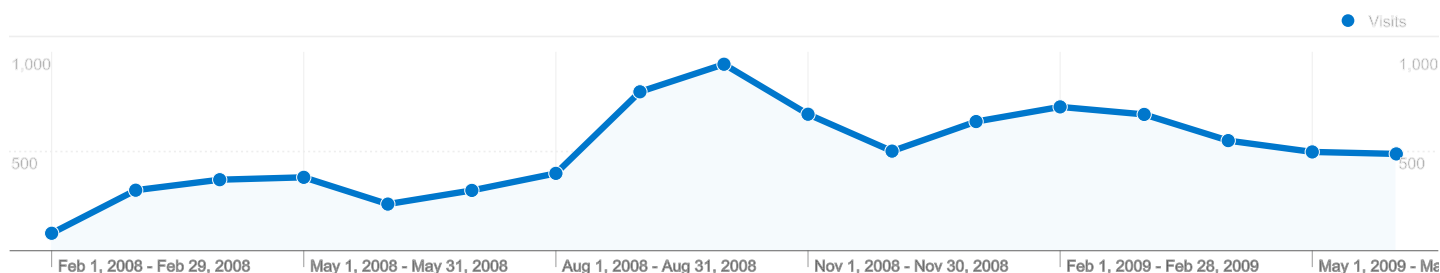
Site Avg: 66.93% (-38.04%)



Referring sites sent 2,219 visits via 298 sources

Site Usage

Visits	Pages/Visit	Avg. Time on Site	% New Visits	Bounce Rate	
2,219 % of Site Total: 18.09%	5.07 Site Avg: 3.58 (41.49%)	00:03:19 Site Avg: 00:02:32 (30.93%)	35.20% Site Avg: 46.27% (-23.94%)	47.99% Site Avg: 66.93% (-28.29%)	
Source	Visits	Pages/Visit	Avg. Time on Site	% New Visits	Bounce Rate
vpb.lt	575	2.38	00:01:06	53.91%	61.04%
uspto.gov	126	4.11	00:01:49	61.11%	43.65%
sipo.gov.cn	124	5.11	00:02:33	39.52%	24.19%
vpb.gov.lt	81	2.60	00:00:59	71.60%	59.26%
lrpv.lv	79	6.78	00:05:48	30.38%	67.09%
uprp.pl	68	4.00	00:01:54	35.29%	32.35%
fips.ru	61	5.49	00:02:21	42.62%	55.74%
mail.kipo.go.kr	61	10.00	00:05:34	0.00%	11.48%
eapo.org	51	2.47	00:01:00	31.37%	54.90%
ukrpatent.org	49	3.41	00:01:33	2.04%	67.35%
oepm.es	48	10.19	00:07:06	25.00%	33.33%
ipaustalia.gov.au	42	3.81	00:03:37	2.38%	64.29%
eapatis.com	40	2.90	00:02:35	40.00%	85.00%
www1.bpo.bg	29	8.31	00:13:20	0.00%	34.48%
jpo.go.jp	26	7.62	00:04:09	3.85%	38.46%
isdvapl.upv.cz	24	9.62	00:05:54	0.00%	20.83%
patentamt.at	22	18.14	00:05:37	0.00%	0.00%
wipo.int	21	30.38	00:23:12	0.00%	19.05%
google.com	17	3.71	00:04:19	52.94%	64.71%
intranet.aipo.gov.au	17	15.24	00:09:42	5.88%	23.53%
kipo.go.kr	16	3.44	00:04:39	6.25%	31.25%
academy.wipo.int	14	2.79	00:04:14	0.00%	50.00%

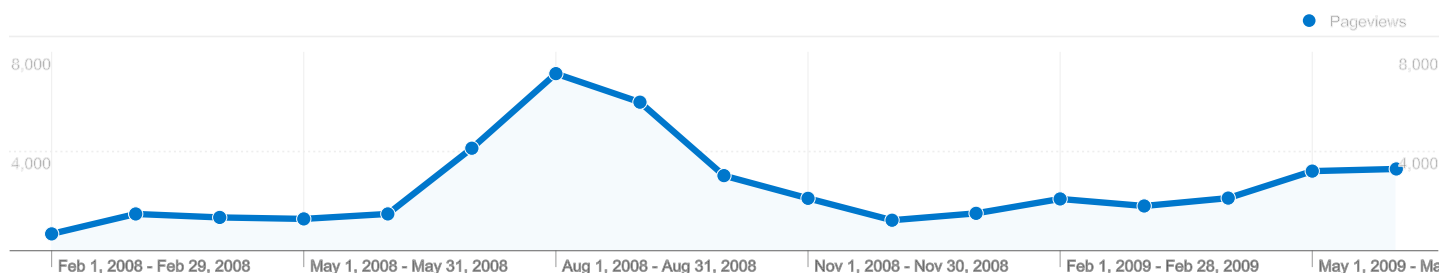


Search sent 8,585 total visits via 6,563 keywords

Site Usage

Visits	Pages/Visit	Avg. Time on Site	% New Visits	Bounce Rate	
8,585 % of Site Total: 70.00%	2.49 Site Avg: 3.58 (-30.48%)	00:01:46 Site Avg: 00:02:32 (-30.49%)	51.11% Site Avg: 46.27% (10.46%)	76.14% Site Avg: 66.93% (13.77%)	
Keyword	Visits	Pages/Visit	Avg. Time on Site	% New Visits	Bounce Rate
wipo	228	4.79	00:04:28	21.49%	46.93%
ompi	71	5.20	00:06:30	23.94%	52.11%
informes tecnicos	67	2.00	00:00:23	98.51%	68.66%
wo 2004/049786	60	4.08	00:03:47	0.00%	75.00%
sondage en ligne	49	1.18	00:00:20	91.84%	91.84%
standards intellectual property	46	1.15	00:01:54	0.00%	86.96%
xml4ip	42	1.93	00:04:04	0.00%	66.67%
german ipc classification	41	5.85	00:07:25	0.00%	41.46%
wipo terminology	41	1.15	00:01:45	0.00%	92.68%
international patent classification ninth edition	34	13.71	00:20:55	0.00%	0.00%
wipo/inn/	33	1.30	00:03:21	0.00%	81.82%
ejemplos de informes tecnicos	30	1.73	00:00:36	96.67%	90.00%
patentscope	30	9.63	00:06:06	0.00%	20.00%
"proposals for revision"	27	1.15	00:00:53	0.00%	88.89%
locarno classification	27	8.30	00:06:55	3.70%	11.11%
wipo standards	25	2.36	00:01:44	0.00%	72.00%
wipo, compilación de datos 2007	25	12.36	00:12:51	0.00%	12.00%
inid more:trademarks	24	7.38	00:11:01	0.00%	12.50%
patent scope	23	5.78	00:04:01	0.00%	13.04%
annual technical reports	22	5.91	00:05:55	9.09%	40.91%
atr	22	8.55	00:04:38	45.45%	31.82%

Content by Title



645 page titles were viewed a total of 43,937 times

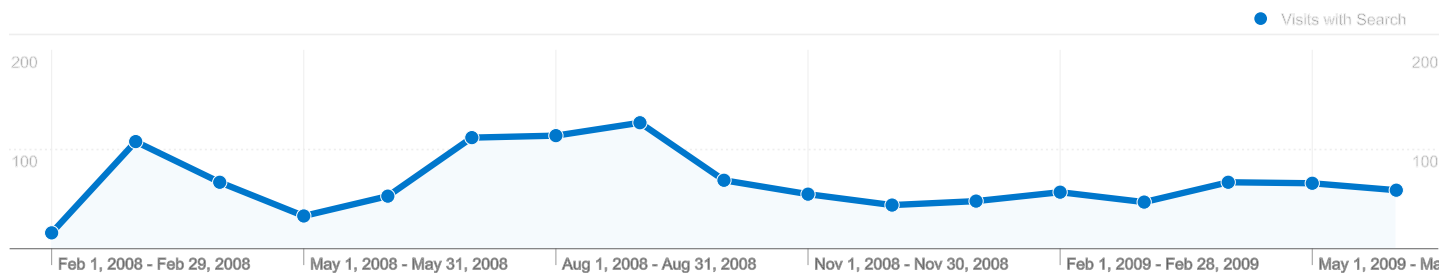
Content Performance

Pageviews	Unique Pageviews	Avg. Time on Page	Bounce Rate	% Exit	\$ Index	
43,937 % of Site Total: 100.00%	29,875 % of Site Total: 100.00%	00:00:59 Site Avg: 00:00:59 (0.00%)	66.93% Site Avg: 66.93% (0.00%)	27.91% Site Avg: 27.91% (0.00%)	€0.00 Site Avg: €0.00 (0.00%)	
Page Title	Pageviews	Unique Pageviews	Avg. Time on Page	Bounce Rate	% Exit	\$ Index
(not set)	8,562	7,179	00:00:46	19.75%	6.14%	€0.00
Annual Technical Reports	6,289	3,572	00:00:58	45.12%	30.56%	€0.00
Annual Technical Reports 2007 (Patent)	2,854	1,759	00:00:18	14.80%	6.27%	€0.00
Annual Technical Reports 2006 (Patent)	2,242	1,319	00:00:20	13.51%	5.44%	€0.00
Informes técnicos anuales (ATR)	714	368	00:01:07	38.03%	26.47%	€0.00
Rapports techniques annuels	460	341	00:00:47	72.05%	60.22%	€0.00
Annual Technical Reports 2005 (Patent)	406	244	00:00:12	22.22%	4.93%	€0.00
Annual Technical Report 2007 on Patent Information Activities submitted by Poland (SCIT/ATR/PI/2007/PL)	404	178	00:01:09	61.22%	32.92%	€0.00
Annual Technical Reports 2007 (Trademark)	404	270	00:00:10	0.00%	4.46%	€0.00
Recommended Contents of Annual Technical Reports on Patent Information Activities	402	345	00:02:22	55.48%	40.30%	€0.00
Directrices para preparar informes técnicos anuales	390	369	00:04:10	93.51%	89.23%	€0.00
Annual Technical Reports 2007 (Industrial Design)	359	256	00:00:18	0.00%	7.24%	€0.00
Guidelines for Preparing Annual Technical Reports	311	260	00:02:21	65.42%	40.84%	€0.00
Annual Technical Reports 2006 (Trademark)	303	188	00:00:18	16.67%	1.98%	€0.00
Annual Technical Report 2007 on Patent Information Activities submitted by Latvia (SCIT/ATR/PI/2007/LV)	301	125	00:01:03	84.44%	34.88%	€0.00

SCIT/SDWG/11/10
Annexe III, page 9

Annual Technical Report 2007 on Patent Information Activities submitted by Spain (SCIT/ATR/PI/2007/ES)	296	147	00:02:02	75.25%	36.15%	€0.00
Annual Technical Report 2007 on Patent Information Activities submitted by Netherlands (SCIT/ATR/PI/2007/NL)	290	116	00:01:21	78.67%	28.97%	€0.00
Annual Technical Reports 2008 (Patent)	289	214	00:00:12	17.50%	11.42%	€0.00
Annual Technical Report 2007 on Patent Information Activities submitted by United States of America (SCIT/ATR/PI/2007/US)	279	155	00:01:20	93.55%	38.71%	€0.00
Annual Technical Reports 2004 (Patent)	274	156	00:00:17	40.00%	4.38%	€0.00
Annual Technical Report 2006 on Patent Information Activities submitted by EPO (SCIT/ATR/PI/2006/EP)	268	224	00:02:51	75.59%	61.94%	€0.00
Annual Technical Reports 2006 (Industrial Design)	263	162	00:00:24	25.00%	4.18%	€0.00
Annual Technical Report 2007 on Patent Information Activities submitted by Finland (SCIT/ATR/PI/2007/FI)	228	59	00:01:02	65.00%	11.84%	€0.00
Annual Technical Report 2008 on Patent Information Activities submitted by Spain (SCIT/ATR/PI/2008/ES)	221	65	00:00:42	0.00%	5.43%	€0.00
Annual Technical Report 2007 on Patent Information Activities submitted by China (SCIT/ATR/PI/2007/CN)	219	172	00:02:30	79.07%	54.79%	€0.00
						1 - 25 of 645

Site Search Overview



9.31% visits used site search

1,142 Visits with Search

2,318 Total Unique Searches

1.66 Results Pageviews/Search

17.08% Search Exits

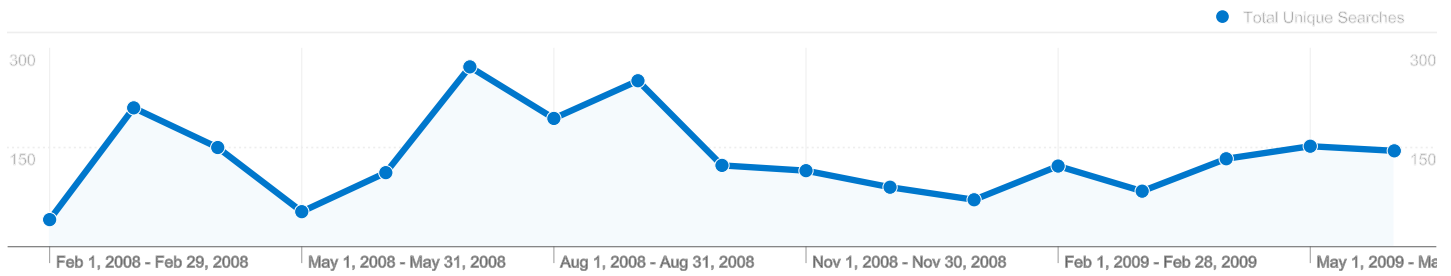
36.62% Search Refinements

00:02:09 Time after Search

2.18 Search Depth

Site Search Details

Top Site Searches	Searches	% Searches	Top Searched Content	Searches	% Searches
atr	46	1.98%	/scit/en/atrs/	1,091	47.07%
atr.year:2007	45	1.94%	(entrance)	237	10.22%
atr.year:2007 atr.type:pi	42	1.81%	/scit/en/atrs/index.html	122	5.26%
2007	29	1.25%	/scit/es/atrs/	75	3.24%
atr.type:pi	25	1.08%	/scit/fr/atrs/	56	2.42%



There were 2,318 unique searches via 1,431 search terms

Site Search Usage

Total Unique Searches	Results Pageviews/Search	% Search Exits	% Search Refinements	Time after Search	Search Depth	
2,318 % of Site Total: 100.00%	1.66 Site Avg: 1.66 (0.00%)	17.08% Site Avg: 17.08% (0.00%)	36.62% Site Avg: 36.62% (0.00%)	00:02:09 Site Avg: 00:02:09 (0.00%)	2.18 Site Avg: 2.18 (0.00%)	
Search Term	Total Unique Searches	Results Pageviews/Search	% Search Exits	% Search Refinements	Time after Search	Search Depth
atr	46	2.33	28.26%	16.82%	00:01:25	1.85
atr.year:2007	45	1.69	15.56%	36.84%	00:02:05	2.09
atr.year:2007 atr.type:pi	42	2.07	21.43%	21.84%	00:03:31	2.38
2007	29	1.28	17.24%	59.46%	00:01:51	0.72
atr.type:pi	25	1.84	28.00%	13.04%	00:01:02	3.28
atr.year:2008	24	1.25	8.33%	70.00%	00:00:55	1.25
pi	19	1.26	10.53%	66.67%	00:00:25	0.26
atr.year:2008 atr.type:pi	17	1.65	35.29%	25.00%	00:00:44	2.24
atr.country:ccn atr.year:2007 atr.type:pi	15	1.33	40.00%	15.00%	00:03:14	0.87
atr.year:2006	14	2.79	7.14%	15.38%	00:05:03	5.21
atr.year:2007 atr.type:id	14	1.21	28.57%	35.29%	00:01:57	0.86
tm	14	2.00	7.14%	46.43%	00:00:32	1.57
atr.type:tm	12	1.33	16.67%	31.25%	00:03:22	3.25
atr.country:ccep atr.year:2007 atr.type:pi	11	1.55	18.18%	41.18%	00:01:11	2.00
2008	10	1.50	20.00%	40.00%	00:02:17	1.60
atr.country:ccus atr.year:2007 atr.type:pi	10	1.30	20.00%	30.77%	00:02:32	1.40
atr.year:2007 atr.type:tm	10	2.60	20.00%	26.92%	00:06:07	1.20
atr.country:cchr atr.year:2007 atr.type:tm	9	1.78	44.44%	25.00%	00:00:37	2.33

Absolute Unique Visitors - represents the number of unduplicated (counted only once) visitors to the ATRs website over the course of a specified time period.

Bounce Rate - is the percentage of single-page visits or visits in which the person left the site from the entrance (landing) page without visiting any further pages.

Browser - the software used to access the ATRs website. Examples of user agents are "Explorer" (for Microsoft Internet Explorer), "Netscape" (for Netscape Navigator), and "Googlebot" (an automated robot that scours the web for website content to include in its search engine index).

Cable - a form of broadband internet access which differs from other forms of access by using the cable television infrastructure generally offered between two and ten megabits per second (Mbps).

Dashboard - collection of report summaries

Direct Traffic - people who clicked a bookmark to come to the ATRs site or typed an ATRs URL into their browser.

DSL - is a family of technologies that provide digital data transmission over the wires of a local telephone network at speeds varying from 256 kilobits per second (kbps) to 24,000 kbps.

Organic - the visit referral was not the result of any paid advertising, but was just a search engine (e.g. Google(organic)) thinking the ATRs site was a good pick and the user clicking it in the main results.

A **page view** is defined as a view of a page on the ATRs site that is being tracked by the Analytics tracking code. If a visitor hits reload after reaching the page, this will be counted as an additional pageview. If a user navigates to a different page and then returns to the original page, a second pageview will be recorded as well.

Referring Sites (or Referrer) - The URL of an HTML page that visitors clicked to arrive at the ATRs page.

Search Engine -a program (e.g. Google) that searches documents for specified keywords and returns a list of the documents in which those keywords were found, often ranked according to relevance. In regard to the Traffic Sources information, "Search Engines" shows visits from people who clicked to your site from a search engine result page.

Session - A period of interaction between a visitor's browser and the ATRs website, ending when the browser is closed or shut down, or when the user has been inactive on the ATRs site for a specified period of time (30 minutes for Google Analytics).

Source - the origin of a referral. Examples of sources are the Google search engine, the name of a newsletter, or the name of a referring website.

T1 - a high speed (1.544 million bits per second (Mbps)) digital transmission service commonly used in the United States, Canada, and Japan.

Unique page views -aggregates pageviews that are generated by the same user during the same session. A unique pageview represents the number of sessions during which that page was viewed one or more times.

URL - A Uniform Resource Locator (URL) is a means of identifying an exact location on the Internet. For example, <http://www.google.com/analytics/conversionuniversity.html> is the URL that defines the use of HTTP to access the web page [conversionuniversity.html](http://www.google.com/analytics/conversionuniversity.html) in the /analytics/ directory on the Google website. URLs typically have four parts: protocol type (HTTP), host domain name (www.google.com), directory path (/analytics/), and file name (conversionuniversity.html).

Visitor - A Visitor is a construct designed to come as close as possible to defining the number of actual, distinct people who visited the ATRs website. There is of course no way to know if two people are sharing a computer from the website's perspective, but a good visitor-tracking system can come close to the actual number.

Visits - represents the number of individual sessions initiated by all the visitors to the ATRs site.

Sources

Definitions of terms information is taken from <http://www.google.com/support/analytics/> and <http://en.wikipedia.org/wiki/Wiki>. More information is available at the specified Internet addresses.